"Nikkei Legacy" written by former N.C. editor

TORONTO. — The latest book about Japanese Canadians, "Nikkei Legacy", was released recently. It was written by a former English editor of The New Canadian (1948-1951), Toyo Takata. The 176-page book of 40,000 words contains 170 illustrations including many photographs which have never been printed before, but uncovered during the author's research.

The book begins with the early arrivals from Japan to the British Columbia coast facing hardships and injustices, and traces the formation of settlements - the fishing villages, the logging camps, the farming communities, as well as the Japanese colonies within the city such as Powell Street in Vancouver. It proceeds with the story of the evacuation followed by the resettlement period.

There are many profiles of some of the outstanding Issei who made their mark in forging the Nikkei presence in Canada. "One motive I had in planning this book," the author writes, "was to identify some of the notable pioneers before they are totally obscured and forgotten. I do not consider this list to be complete or necessarily the most outstanding. However, they are representative of those with distinct or unusual ability, foresight, resolve and spirit of adventure." One regret, he adds is that no Issei women made the distinguished list, although their contribution as wives and mothers cannot be overlooked.

"Nikkei Legacy", produced as a project of the Japanese Canadian Cultural Centre is now available from The New Canadian.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 47 – NO. 93 | FRIDAY, DECEMBER 9, 1983 | TORONTO, ONT.

Nikkei cuisine & tsukemono

By JIN KONOMI

The development of diet patterns originally was no doubt an opportunistic process dictated mainly by the availability of materials. As man cultivated taste discrimination, delectability became another factor in determining the final pattern. Over long periods of more or less stable economic and social conditions certain traditions developed as to choice of materials and manner of preparing the foods. These were often fortified and sometimes enforced by taboos and physiological and hygienic rationales which were not always rational or scientifically valid.

The Nikkei cuisine has developed roughly along such a line. The triple principle of availability, delectability, and tradition operated alternately or accommodated one another. So in the primitive conditions before and around the turn of the century, the railroad gangs and mine workers were fed daily the infamous dangojiru. Dumplings cooked in a broth of sow belly or bacon rind, or whatever, it had no nutritional value to speak of, and the workers often developed night blindness. The surest cure was a can of Carnation milk taken straight, which they had to buy out of their own pocket.

Dangojiru was a testimony to the hardihood of the early immigrants, I have been told. I am more inclined to think, a testimony of the greed of the

(Continued from page 2)

BUDAPEST, Hungary — Japan's Koji Gushiken prepares to execute his dismount from the rings during the finals in that competition Oct. 29 at the World Gymnastics Championships in Budapest. Gushiken won the gold medal in the rings by scoring a perfect 10.0 score in his final effort.

J.C. taxi driver cut by "polite and likeable" thief

TORONTO. — Japanese Canadian taxi driver, Harold Matsubayashi was prepared to like his fare — if it was n't for the jagged piece of glass the man rammed into his face.

"The guy was well-dressed, polite — the kind of guy you expect to see coming out of the Royal York," Matsubayashi, 60, of Lakeshore Rd., said recently.

"He had on an expensive sheepskin coat, he was polite, easy to like," said the Etobicoke cabby, whose right cheek required five stitches after the recent attack.

Matsubayashi picked up the powerfully-built man — described as 5'7'', caucasian, heavy-set, olive-skinned with brown fuzzy hair — in the Yonge St. — Finch Ave. area about 10:30 p.m.

"We drove around for a while and just when I started to get suspicious, he told me to stop. Then he wrapped his arms around my neck and stabbed me in the cheek," said Matsubayashi.

"Very politely he told me: 'Well, I hate to have to do this, but please hand over the money. Don't make me cut you up or kill you.' ".

Maysubayashi handed over about $100.

The man then ordered Matsubayashi out of the cab before driving off.

Police are still looking for the man and Matsubayashi's Diamond Cab No. 1998.

"Working together — For only together will it work", is theme of Kadota-Imai meet

TORONTO. — "Working together — For only together will it work", was a theme agreed by all on November 20, 1983, at a meeting held in Toronto between Gordon Kadota, President of the National Association of Japanese Canadians (NAJC) and George Imai, Chairman of the National Redress Committee.

Realizing the positive input that recent meetings and debates have contributed, but also recognizing the negative effects that a continued debate involving past mistakes and differences can have, the two parties came to an agreement that the time for closing ranks, and the time for healing and putting into motion the purpose of Redress has arrived.

A National Conference is being planned for final ratification of proposals. In the meantime, the National Redress Committee will coordinate the preparatory period, advised and assisted by the National President and the National Council, representing Centres across Canada.

Kadota and Imai agree this call for unity is demanded by the case for righting a wrong, and is given strength by the almost unanimous support for Redress that recent forums of discussion and debate has validated.

Gordon Hirabayashi elected Pres. Edmonton Japanese Comm. Club

EDMONTON, Alta. — Mr. Gordon Hirabayashi was elected as the new President of the Edmonton Japanese Community Club, succeeding the outgoing President, Miyako Okubo, at the Board meeting held on November 2.

Other members of the new executive are: 1st Vice President Doug Miyagishima, 2nd Vice President Jim Hoyano, Secretary Martin Kaga, and Treasurer Tak Nagata.

Completing the roster of the 1983-84 Board of Directors are (holdovers) Betty Kadonaga, Aki Nawata, Tak Ohki, Henry Shimizu, John Takahashi, and (newcomers) Allan Hoyano and Ben Shikaze. Ex-officio members are Past President Miyako Okubo and Liaison for Seniors, George Nakamura.

Stepping down from the 1982-83 Board, besides Miyako Okubo, are Vice Presidents David Sunahara and Allan Sugiyama, Secretary David Tsujikawa, and Cathy Tennant.

Edmonton girl beats 133 others for 1st place

EDMONTON. — Sansei runner, Mika Matsuba recently beat out 133 runners to win the Gold Medal in the Capher 2000 m. cross-country race in the girls' 12 year old category at Hawrelak Park. Mika, daughter of Walter and Sayuri Matsuba of Edmonton, was timed at 7:45.3 to capture first.

tsukemono

(Continued from page 1)

labor contractors.

Where they were ruled by tradition, the early immigrants missed most of the endless possibilities offered by the abundance and variety of this rich land. Many families had never known anything but the crudest *okazu* of rural Japan until they went to the evacuation camps and learned cooking. Here allow me to indulge in a personal note.

In my student days I batched with four or five other boys in a big house near the campus. One evening the cook of the day prepared a mutton chop suey, because mutton was the cheapest meat that day, and chop suey was the only mode of cooking he knew—no doubt learned by watching his mother cook. It was the god-awfullest dish I had ever had to eat, and the memory of it still makes me gag.

Ultimately delectability prevails. The Nikkei cuisine which is a happy eclecticism of American, Chinese, and Japanese cuisines, with added smatterings from other cookings, gleaned from books and magazines, or learned in restaurants, is probably the most satisfying cooking—at least to me. Its greatest triumph is the fried rice, developed in agricultural camp kitchens rather than copied from the Chinese. No doubt I will get some flak for this, and I will try to be open minded.

Traditions have a way of outliving the reasons for their being. In America where fresh vegetables are available in abundance twelve months of the year, there is no justification for tsukemono — smelly, indigestible and altogether too salty. Yet there are Nisei and Sansei who cannot get along without it. To them-and to me, also—a Japanese meal is unthinkable without it.

Takamiyama: Big man in a sport of big men

TOKYO — Takamiyama's workout was over for the morning. While other bodies heaved and rolled on the dirt floor of the practice room, he lumbered outside and sat down in the entryway of a building across the narrow street from Takasago Stable. Crossing his arms across his immense torso, he settled down to watch the morning go by.

Within minutes his presence drew the attention of passersby. Cab drivers did double takes, a deliveryman hopped out of his van to get his autograph and a sumo television commentator came over for a chat.

Jesse, as he is known by friends and foreigners in Japan, was amiable to all except a man who began snapping photos without asking.

"Da-me, da-me," Jesse shouted, waving the man away. "I didn't say you could take my picture."

The man began to put up a mild protest, but he didn't argue for long. One doesn't argue with a 6-4, 455-pound man who wrestles for a living.

Jesse spoke of some of the changes he's seen in sumo since he began wrestling nearly 20 years ago.

Japan's rising standard of living, he offered, has had a negative impact on the younger wrestlers: Nowadays, they don't put up for very long. In the early 1960s, Japan was considered a developing country. Good jobs were not easy to come by.

"Things have changed since I first started out," lamented the 39-year-old veteran. "The younger wrestlers know it is easy to make money outside of sumo, that it is an easier life outside of sumo."

The newcomers couldn't have more working against them than Takamiyama did. When 19-year-old Jesse Kuhaulua entered Takasago Stable in 1964, he had it doubly hard. He was a novice and a foreigner.

"In the beginning nobody talked to me," Jesse recalled. "Nobody could or wanted to speak English to me."

But sumo's "first and only successful foreigner" paid his dues at the bottom of the hierarchicial kohai-sempai system, learning the language along the way. As a junior member (kohai) of the stable, he had to do the dirty work, including sweeping, cooking and waiting on the higher-ups (sempai).

The hefty Hawaiian also earned respect by becoming a better wrestler. In 1968 he entered the top makuuchi division, and in July 1972 he crowned eight years of dedication and hard work by capturing the tournament yusho (championship).

Despite grumblings among a few sumo purists that the national sport was being defiled by this first-ever win by a foreigner, the response was overwhelmingly favorable, and fame and furtune followed for the personable Takamiyama of Happy Valley, Maui.

Today, though surely beyond his peak as an athlete, Jesse is still immensely

(Continued on page 4)

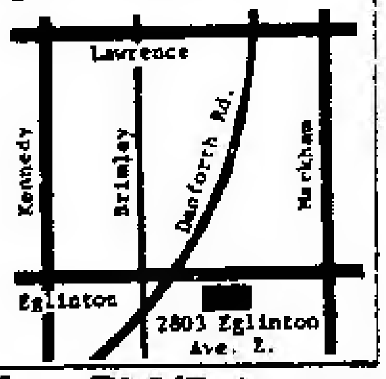
The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

NOTICE

The last regular issue of The New Canadian for 1983 will be published on Tuesday, December 20, 1983 The Annual Holiday Issue will be printed at the end of the month.

The first regular issue for 1984 will be dated January 6, 1984.

SHIATSU THERAPY
KENSEN
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ontario M4K 2P7,
Telephone: (416) 466-8780
Monday to Saturday: 10 a.m. – 8 p.m.

Zen Japanese Restaurant
2803 Eglinton Avenue E.
Scarborough, Ontario
Zen


Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m.
Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
NO Lunch: Saturday: Sunday
Closed Mondays
Phone: 265-7111

● 年末年始の日本間予約１０名様まで
プライベートな商談・宴会に最適
SASAYA
JAPANESE RESTAURANT
笹屋
* We are open 7 days a week
* 20% off on all TAKE-OUT ORDERS with 1 day notice
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m. Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
(except Sunday & holidays – 5:00 p.m. to 10:00 p.m.
257 Eglinton Ave. West — Toronto, Ontario
Telephone 487-3508

かぶき
ステーキハウス
• Teppanyaki
• Sashimi
• Tempura
• Party Large/Small
• Sushi
KABUKI JAPANESE STEAKHOUSE
444 Yonge St., Toronto Phone 597-1255

"KAMON"- A FAMILY SYMBOL

PENDANTS, TIE TACKS
(individually engraved in gold and silver)
Available from "Mika-Mon" Family Crest,
2 Arrowstook Rd Willowdale Ont. M2K 1J9.
Tel. (Toronto) 225-9576 (Hamilton) 383-7553

FURUYA
Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655
For only $116.00 more on a one-way economy fare
Fly 'J' Class Service to Japan
(Vancouver/Tokyo/Vancouver)
and experience the feeling of being pampered!
FURUYA TRAVEL — NOW!
Fur further information regarding your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

OSCAR'S
SKIING
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

HITOMI
Beauty Salon
1162 College Street
Toronto, Ont.
Telephone 535-1992
Tues. – Fri. – 9 to 6 p.m.
Sat. – 9 to 3 p.m.

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue
(at Albion)
Shig Aoki, Prop.

Personal Notes Across Canada

Diamond Wedding Anniversary

Mr. and Mrs. Yorisaburo Uchida

VANCOUVER. — The 60th wedding anniversary of Mr. & Mrs. Yorisaburo Uchida was celebrated on Saturday, October 8, 1983, when approximately 100 family, relatives, and friends gathered at the Vancouver Japanese United Church hall for an informal dinner party. Daughter Emiko Koga from Honolulu, and grandchildren Michael and Carol Kumekawa from Providence, R.I., and Chicago respectively, were present for the event together with other out-of-towners from Montreal, Toronto, Hamilton, Kapuskasing, Sidney, Gibsons, Quathiaski Cove, and Seattle.

Mr. Uchida from Wakayama-ken, came to Canada in 1915 at the age of 20. He will celebrate his 88th birthday on December 25th. Mrs. Uchida, now 85, was 14 years of age when she arrived from Nagano-ken. They were married on October 5, 1923, by Rev. Y. Akagawa in the house on East 3rd Avenue which Mr. Uchida purchased in 1917 and where the family lived until 1981, except for the war years when they moved to Monto Mine, B.C. and later relocated to Montreal. They now live in Burnaby.

Obituaries

TANAKA

BURNABY, B.C. — Mrs. Chiyo Tanaka passed away on October 24th, 1983 at aged 81 years. Survived by her loving husband, Toraichi; three sons, John, Henry and Fred; three daughters, Mrs. T. (Mary) Seki, Mrs. K. (Ruby) Yamamoto and Mrs. J. (Miwako) Shigaki; six grandchildren; one great-granddaughter; two brothers, Masao Yoshitake, Vancouver, and Saburo; and three sisters in Japan.

Funeral service at Forest Lawn Funeral Centre with the Rev. George Inouye officiating. Cremation at Ocean View Burial Park.

OKAWA

HAMILTON, Ont. — Mrs. Toku (Monica) Okawa passed away at St. Peter's Centre on November 23, 1983 in her 82nd year. Beloved wife of the late Nuinosuke Okawa. Dear mother of Frank Okawa and his wife Chisato of Willowdale, Mrs. George Funamoto (Theresa) of Hamilton and Mrs. John Takahashi (Kathleen) of Etobicoke. Dear grandmother of Joyce, Jayne, George, Julie, Janet, Bob, Edward and Jim.

Dermody-Markey Funeral Home. St. John the Baptist Church for Mass of Christian Burial. Interment Holy Cross Cemetery, Thornhill, Ont.

IKEBUCHI

TABER, Alta. — Mrs. Itoye Ikebuchi of Taber, beloved wife of the late Mr. Takaichi Ikebuchi, passed away on Wednesday, October 5, 1983, at the age of 86 years. Born in Tottori-Ken, Japan, she arrived in Canada on June 3, 1914, settling in B.C. In 1942 she was evacuated to Picture Butte; on March 4, 1945 she was predeceased by her husband. In 1948 she moved to Taber, where she had resided until the time of her passing.

She is survived by five sons, Jim (Aleen) of Lethbridge, George (Yo) of Taber, Norman (Helen) of Taber, Tom (Barb) of Peachland, B.C. and Harry (Sachi) of Taber; two daughters, Mrs. Syd (Kay) Adachi of Lethbridge, Mrs. Rick (Chiyo) Starling of Surrey, B.C.; 20 grandchildren and six great-grandchildren.

A Wake Service was held in Knox United Church on Friday, October 7 with Rev. Doug Weatherburn officiating and assisted by Rev. C. Furuya. Funeral Service was held in Reardon's Southland Chapel on Saturday, October 8. Interment in Archmount Memorial Garden, Lethbridge.

Buy and Sell Your House Through

TOSH IWAI

MELL REAL ESTATE LTD.
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mr. & Mrs. K. Misumi
and Family
308 Whitmore Ave.,
Toronto, Ont. M6E 2N4

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mrs. Miyo Masaki
& Family
10 Felstead Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1G2

Charles & Setsu Mochizuki

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mrs. Aki Omotani & Ruby
Mr & Mrs. Nick Omotani & Family
Mr. & Mrs. Koji Omotani & Family
Mr. & Mrs. Tony Omotani & Family
Mr. & Mrs. Kaz Kobayashi & Family
Mr. & Mrs. Tosh Kobayashi & Family

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Tomoye Ura and Family,
Mitzi & Roger Warner and Family
Sally & Kurly Saito & Family
Nancy & Moza Matsumoto & Family
Grace & Mits Makimoto & Family,
Shirley & Yosh Togawa & Family

GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT

Mr. Tamio Ohashi,
5600 Sheppard Ave. East, Apt. 216
Scarboro, Ont.

Mr. & Mrs. Izo Ebata,
590 Brimley Road,
Scarboro, Ont.

Mr. & Mrs. Masanobu Nakamura,
109 Bathgate Drive,
Westhill, Ont.

Mr. Toji Nishimura,
41 Cherrystone Drive,
Willowdale, Ont.

Mr. & Mrs. Joe Ebata,
48 Monterrey Drive,
Rexdale, Ont.

Mr. & Mrs. Giichi Ohashi,
214 Broadview Ave.,
Toronto, Ont.

Mr. & Mrs. Mitsuru Ohashi,
7 Monterry Drive,
Rexdale, Ont.

PAUL K. ASADA. D.C.
Chiropractor
728-A St. Clair Ave. West
TORONTO
opens at 10 a.m.
851-8060 Res. 621-1989

WEDDINGS

Berrington-Ozamoto

WINNIPEG – Catherine Ann Ozamoto, daughter of Mr. & Mrs. Hank Ozamoto, and Allan Berrington, son of Mrs. Doreen Berrington of Portage la Prairie, exchanged marriage vows on Saturday, August 20, 1983 in Knox United Church. The couple are residing in Saskatoon, Sask.

Letkemann-Shimoda

WINNIPEG — On Saturday, October 29, 1983, in Home Street Mennonite Church, Joy, daughter of Mr. & Mrs. Hiroshi Shimoda, and Ted, son of Mr. & Mrs. Jakob Letkemann, exchanged marriage vows. Reception followed at the Dakota Village Motor Hotel. The couple will reside in Winnipeg.

SHIMBASHI-HOUGAN

CALGARY, Alta. — Terri Shimbashi, daughter of Albert and Kay Shimbashi, became the bride of Mr. John Hougan, son of Mrs. Joan Hougan, at the Riverview Church in Calgary.

Reception was held at the Petroleum Club. The couple honeymooned in Banff and Whitefish, Montana. The couple plan to reside in Toronto.

KADONAGA-NEAR

EDMONTON. — Steele Heights Baptist Church was the scene for the marriage of Diana Kadonaga, daughter of Mush and Betty Kadonaga, and Paul Near, son of Mr. and Mrs. Ralph of Brampton, Ontario on October 22, 1983.

A reception and dance followed at Marlborough Room at the Westin Hotel. The couple honeymooned in Florida.

BIRTHS

MONTREAL – Mr. and Mrs. Toshifumi Kagemori of Montreal recently announced the birth of their first son, Takahiro on October 9, 1983, at Royal Victoria Hospital. He weighed 7 lbs. and 5 ozs.

MONTREAL – Mr. and Mrs. Shoichi Harada recently announced the birth of their first daughter, Lisa (6 lbs., 14½ ozs.), at Royal Victoria Hospital on October 20, 1983.

CARD OF THANKS

The family of the late Mrs. Torano Kobayashi wishes to express their sincere thanks to all friends & relatives for their messages of sympathy, floral tribute and koden received during the recent loss of our mother, grandmother and great-grandmother.

Kiyomi Kobayashi & Family
Mrs. Shizue Aoki & Family
Victor Kobayashi & Family
Takeshi & Pat Kobayashi & Family
Shizeko & Masuo Nagasaka & Family
Yutaka & Yone Kobayashi & Family

CARD OF THANKS

We wish to extend our heartfelt appreciation to our many friends and relatives for their acts of kindness, messages of sympathy, floral tributes, telegrams and koden during our recent bereavement in the death of our beloved mother, Koto Hashimoto.

Kenichi & Fumie Hashimoto,
Kaname & Chiyoko Izumi,
Gertrude Urabe,
Jimmie & Takako Kawai,
Sachio & Sachiko Suefuji,
Art & Michiko Yamamoto,
Kaz & Nanako Ishii,
Grand Children &
Great Grand Children

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERY DAY
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario

Paramount GIFT SHOP
809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store: 463-3426
Home: 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

FREE PERM & SET
UNTIL JAN. 15, 1984, CUSTOMERS HAVING PERM & HAIR COLOR WILL BE GIVEN A FREE COUPON FROM MONDAY TO FRIDAY (NOT ON SATURDAY).
The Razor's Edge
THE RAZOR'S EDGE
HAIR · STYLING
FOR · MEN · & · WOMEN
1264 Bay Street, Toronto.

Dena Kuroda Miss Tokyo 1983
925-3489

Sumo . . .

(Continued from page 3)

popular. Indeed, he is one of the most highly visible sports figures in the country—and not only because of his ample girth. He appears in numerous television commercials for a variety of products including futon, computers and laundry detergent.

There have been other foreigners who have come to Japan with high hopes of making it into the top ranks, but most have been unable to withstand the grueling lifestyle. Recent defections include three young wrestlers from Hawaii, Raymond Roland, Lymna (Gosetsu) Roe Isfaalilic Tago (Junyo) and Kaehuaea Emmanuel, Jr. (Narushio) announced their decision to retire.

On the bright side, Jesse's stablemate Samoan-American Salevaa Atlasone (Konishiki) also from Hawaii was promoted to the rank of juruo, sumo's second highest division, only 14 months after first setting foot in the sumo ring. It took Jesse three years to rise that high.

Not only has Jesse kept at it longer than any foreigner, he's also outlasted the Japanese. At 39, he is the oldest wrestler in the makuuchi and the second oldest ever to compete in the top division. He's fought a record of 96 straight basho (tournaments) in makuuchi, with 674 wins, third best ever.

Jesse's immediate goal is to "hang in there" a little longer, at least until his 40th birthday next June. He had hoped to wrestle in the new Kokugikan sumo arena, due to be completed in 1985, but some sumo experts believe he's due for an earlier exit.

Jesse has been seesawing in the maegashira (senior wrestler) ranks for the past couple of years, doing well in one tournament, only to sink in the next when he faces higher - ranked opponents. He is currently at maegashira No. 7, from which he will drop a few notches after a 6–9 record in September's Aki Basho.

While he has an 85 to 100 pound weight advantage over most of his foes, sumo insiders say Jesse's legs are rapidly weakening and that he could crash out of the makuuchi at any time. Rather than face an embarrassing demotion, however, Jesse would surely call it quits.

Still, Takamiyama has proven to be a durable and resilient wrestler over the years. Just when the experts count him out, he bounces back.

After retirement, Jesse would like to become a sumo elder and develop young wrestlers, maybe even a future yokozuna.

There is no question in his mind where he will settle. "Japan is my home," he said emphatically.

Technically, Jesse is no longer a foreigner. He married his Japanese wife Kazue in 1974 and became a Japanese citizen in 1980, adopting the name Daigoro Watanabe.

Even so he still feels "half-and-half" Japanese and American. He maintains strong ties to the foreign community in Japan, and his two children attend international schools.

SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD.
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
Telephone: 745-9800

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

YORKLAND
ALL CASH FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 757-9347
1835 LAWRENCE AVE. EAST
TORONTO, ONTARIO

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone [illegible]-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
FALL SCHEDULE —
Sunday: 12 noon to 6 p.m. Monday and Tuesday: 10 a.m. to 8 p.m. Wed.: closed. Thursday and Friday: 10 a.m. to 8 p.m. Sat: 10 a.m. to 6 p.m.

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER
ALCAN

"MISTER ALUMINUM"
Installations
- Siding Soffit Fascia
- Eavestroughing
- Shutters
- Storm doors
- Storm windows
81971
ALCAN
MAS AIDA
PROP.
755-6505

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto Phone 531-1931
Closed Mondays and Tuesday

LAWN MOWERS HONDA GENERATORS
TILLERS WATER PUMPS
ENGINES SNOWBLOWERS
SMALL ENGINE PRO SHOP
SALES AND SERVICE
NOBU NUNOMI
89 Judge Road (Kipling & Bloor)
Toronto, Ontario M8Z 5B3 Tel: 231-1986

Royal Canadian Mint Monnaie royale canadienne

Marketing Representative

Duties will include the effective promotion and sale of Bullion, Numismatics and Circulation Coinage products throughout a network of international distributors.

The successful candidate will possess a B. Comm. degree or have equivalent business experience, along with a concentration in the areas of precious metals marketing, portfolio management or consumer services marketing at the branch banking level.

The incumbent must be oriented to the sale of high profile products in a multi-tier distribution system where specific knowledge of the two-way market movements is required.

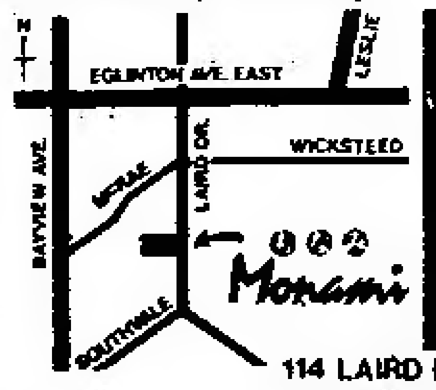
A high degree of fluency in the Japanese language is a requirement. Candidates must also demonstrate flexibility and resourcefulness within an extensive travel schedule which will include, but not be limited to, Bangladesh, New Zealand, Australia and Japan.

We are offering a competitive salary in the range of $32,000 to $41,000 depending on qualifications and experience. Substantial employee benefits including cost-shared pension, medical, dental and disability programs are also included.

To explore this golden opportunity in a dynamic marketing environment, please forward your resume, in confidence to:

Mr. Gerald J. Bélisle
Manager, Personnel & Industrial Relations
THE ROYAL CANADIAN MINT
355 River Road
6th Floor, Tower B
Vanier, Ontario K1A 0G8

AKIM CONSTRUCTION
Additions — Home Repairs
Thermal Windows
CARPENTRY DRY-WALL
PLASTERING CEILING
CONCRETE WORK PLUMBING
PAINTING WALL PAPERING
TILES ETC.
921-8163
Reg. Kimura

OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


Sushi
Monami
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

ぼんくら天狗 (百四) 山手樹一郎

（六）良 夜

浅吉は口ごとをいいながらそばへ寄ってきて、小吉は小首、することはすることと手っ取り早い男だから、もうさっさと天狗の縄を切りほどいている。

「ははあ、小父さんりじだね火事をこしらえたのは、偶然にしては、どうもあんまりうますぎると思った」

「人聞きの悪いことをいっちゃいけねえ。火つけは重罪だ。火あぶりだぜ、ありゃ天が火をつけたので、天の火というやつさ」

けろりとしていってのける大名浅だ。

「なるほど、それに違いない。おれも天の火だと思うな、悪万という奴は、どうしても焦熱地獄へおちる奴だ」

「感心していねえで、さっさと刀をさすんだ。太郎さん、やっとうの方はあんまり強くねえようだな」

取りあげられた刀は、幸い縁側へおいたままになっている。天狗はしっかりと帯へたばさみながら、

「なあに、さっきは少し遠慮したから悪かったんだ。こんどはもう負けねえだ。遠慮して善人がはりつけになっちゃ詰らねえもんな」

「あたりめえさ。お夏ちゃんはやっぱりとの座敷牢か」

「違うお夏はとの座敷にはいねえ」

「なんだって——」

「お夏はいいんだ。どこにいるかもうだいていの見当はついているんだ。後でくわしく話すから、すまないが小父さんりじ、丹波屋のおかみさんを助けてやってくれ。この奥だ。おれはここで見張りをしていて、もし誰かきたら、こんどこそ叩っ斬ってやる。いそいでもらいたいな」

「合点だ」

お大名浅はひらりと廊下へ飛びあがって、奥へ走りながら、さすがに足音一つ立てないのである。

母屋の火は屋根へぬけたらしくそっちの夜空が真っ赤に染って、大きな火の粉がここまで降り出していた。狂奔している人たちの必死の叫喚が手にとるように聞えてくる。

「天の火だもんな、仕方がねえだ」

天狗は袴の股立ちを高く取り、下緒をとってたすきにして、いつでもこいという支度ができると、どっかり廊下に腰をおろした。

「小父さんりじ、うまくいったかな」

奥のことがしきりに気になる。

おすしづくり

トロント　宮本タエ

この程ど、トロント日系文化会館婦人会主催で、大山ケイシーさんよりのお世話が急にまとまり、鈴木登紀子先生をおむかえして「おすしづくり」の実演をしていただきました。

「しょうこ、そば」のしょうこさんがこまごまとした材料をととのえて下さり、ご寄付して下さいました。深謝しております。

その日は雨が降っていた。でも会館西室は入場者が一杯で奥様の代りに森山レーモンドさんも出席して下さり、たのしいひとときでした。

登紀子先生は東京で「鈴木登紀子日本料理教室」をもって教えておられますし、NHK「きょうの料理」のテレビ番組にも出演、その他にもご活躍で来る十二月号の「主婦の友」誌上でもお目にかかれるでしょう。そして、桃子と太郎という名前も可愛い二人のお孫さんのグランド・マザーです。

登紀子先生はいつかまたトロントに来て下さいますでしょう。そう願っております。

老齢につきクリスマスと新年の御挨拶を紙上を借りて申し上げます

中島つた代

1133 Campbell Lane
Kingsville Ont. N9Y 2G3

日本映画
（ビデオ テープ）
貸し出し中
青春の門
かまきり夫人の告白
競馬必勝法
ピラニヤ軍団ダボシャツの天
傷だらけの人生
仁義なき戦い
其の他　新着物色々
営業時間＝月曜から金曜まで午前十時から午後八時まで。土曜は午前十時から午後五時まで。
Tomi Japanese Home Video
318A Millwood Road
Toronto, Ontario
(416) 488-6249

本紙購読 日英両語らんがほとんど半分宛の一、二世向き並に新移住者向き日系セミ・ウイクリー。一年カナダ国内二十五ドル（半年十五ドル）日本向け一年三十ドル。米国向け一年二十五ドル（米ドル）
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシテ街四二五 二〇一号室
電話五九八－二〇〇二
自宅四九三－一四五七

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービスステーション
共営者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0219

KOREA HOUSE
韓国料理
668 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

前原フード
パーティー、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446,
RESIDENCE 533-7851

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません
毎月・火曜日は休み
Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1931

大阪ハウス
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地
JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET,
TORONTO, ONTARIO.
TELEPHONE: 368-2470

太平洋旅行社
秋、冬季の訪日便のお申込み受付中。
ご旅行に関する一切を私共におまかせ下さい。
PACIFIC TRAVEL SERVICE
234 Eglinton Ave. East,
Suite 503,
Toronto, Ont. M4P 1K5
Tel: (416) 481-5141

Ginza Japanese Restaurant
5130 DUNDAS ST.W.
ISLINGTON, M9A 1C2
TEL: 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話・二三一－四〇〇〇

日本ビデオ
営業時間：：　水曜は休み。
日曜＝正午～6時。月，火曜＝午前10時～8時。
木，金曜＝午前10時～8時。土曜＝午前10時～6時。
ビデオ・レコーダーレント週4ドル以上
NIPPON VIDEO CENTRE
1993 DANFORTH AVENUE
(1 block West of Woodbine)
TEL: 698-0633

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN
華香酒家
DELIVERY SERVICE
7 DAYS A WEEK
367-0444
トロント市内下町一帯は無料配達致します。
電話でご注文下さい。

日系人の皆様歓迎します。
447-449 QUEEN ST. W.
Toronto, Ont.

お正月訪日團体便
$1279.00より
◎毎日発　バンクーバー経由日本直行便
◎アメリカ西海岸及びホノルル経由の格安便も御自由にお選び頂けます
◎航空傷害保険をお付けしております
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN-DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TELEPHONE: (416) 977-3026
MANAGER: JUNICHI HAYASHI
IATA

"Masa" "Michi"

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT
195 RICHMOND ST. W
PHONE 977-9519
459 Church Sreeet,
Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
日本料理 まさ
西リッチモンド街一九五
電話九七七－九五一九
（日曜日は休み）

韓国への旅（五）

在東京　今沢卓平

○九月三日　一日を慶州仏蹟の観光に使うのだが盛沢山で忙しい。朝食もそこそこに石窟庵に向う。石窟庵は仏国寺と共に新羅文化の中でひときわ光を放つ仏教芸術の都慶州を代表する。西暦七五二年頃つくられた石仏寺の附属建物としてつくられたが、その石仏寺はいまはなく庵だけが残つている。石窟は花崗岩を積みあげた上に土をかぶせた人工石窟で主室と前室とからなつている。本尊の釈迦如来坐像は中国唐時代の石仏、日本の法隆寺の壁画と並んで東洋三大芸術品の一つとして評価されているという。

ここから約二十分で仏国寺につく。壮大な伽藍である。一五九三年李朝の時の壬辰の乱でことごとく焼失、その後数回にわたつて復元されたが、焼失前は現在の十倍のスケールであつたという。〃あの黒ずんだ石垣の石は加藤清正が壬辰の乱で焼打ちをかけた時の名残で…〃とガイドの説明があをと又かといやになる。歴史上稀な、いわれのないわゆる無名の師であつた文禄慶長の役のしこりをここまで残されると子孫たるものいやが上にも秀吉を問責したくなる。馬鹿な戦をよくもやつてくれたものだとツアーのグループはよるとさわるとくどいたものである。

仏国寺を経て掛陵、三体石仏を鑑賞して古墳公園にいく。掛陵は韓国に残る数多い王陵の中で完全な姿を保つ唯一のものとされている。三体石仏は鼻の欠けた三体の石仏が雨ざらしになつてちんざしている。中国隋時代の影響をうけた石仏とされ千年以上風雨にさらされているにしては風化が少なく素朴さの中に趣かさを覚える。鼻が欠けているのは石仏の鼻をくだいて飲むと男子を授かるという迷信がいきわたつたせいだという。古墳公園には大小約二十の古墳がおさまつている。この種のものでは世界で唯一のものである。一九七三年春から発掘調査を始め約二年半をかけて復元公園化したもので、天馬塚丈は内部を美術館風に公開、出土品をはじめ埋葬の状況が手にとるように解析してあるのも興味深い。

欧州及び米加の「神秘な地」画集展

来年一月十三日から三月十日までオンタリオ美術館（下町西ダンダス街とベバリー街）では「ミスチック・ノース」（神秘な地）と題し、北方欧州及び米国・カナダの一流画家が力作した「北の風景画」展が行われる。

欧州画家は一八九〇年から一九二〇年までの北方を描いた作品、一九一〇年から一九四〇年までは米加の画家が描いた北方を対象とした絵で、このなかにはグループ・オブ・セブンの画家が含まれている。合計三十一名の画家による百二十九点が集められた。

○オンタリオ・アーツ・カウンセルが今週発表した州内各団体及び個人に対する補助金支給リストによると、個人のアーチストで資材援助（一千ドルまで）のリストに鈴木安子と吉川アキラ氏がふくまれている。

○トロントの浜中デビッド氏は一九八三年度チャタード・アカウンタント（公認会計士）の試験に合格

今週のカナダドル

１２月７日現在

銀行の売り値
＄１.００＝￥１８１.６９
＄１.００＝ＵＳ７９.４３￠

銀行の買い値
＄１.００＝￥１９４.６９
＄１.００＝ＵＳ８１.３７￠

（カナダ東京銀行調べ）

オンタリオ州青年職業プログラムはカリム氏を雇うために週百ドルを與えてくれます

青年オンタリオ職業プログラムはこれから社会に出ようとする若者たちを雇用する商社を手助けするものです。

該当する若い就働者の給料に対し，このプログラムは２０週間ないし２６週間に対し，１週１００ドルまで，１時間２.５０ドルまで補助してくれます。

適格使用者：１９８３年７月１日で少くとも一年となるビジネスを経営している民間会社。

有資格の仕事：なんらの補助もうけておらず，この計画下ではじめて新しい仕事口となるもの。雇主は少くとも２０週間で週最低２５時間働き得るもので，しかも雇主は働き手の経験と学問的進展に対して貢献しなければならない。

適格従業者：二十歳以上で三十歳以下（１９８３年７月１日までに）であればオンタリオ州で働き得ます。しかし，雇主と親族関係でないこと。

更に青年たちは：

- このプログラムにふくまれる３カ月以前より失業していた者
- または１９８１年１月から１９８２年１２月までの期間，公認の高校で少くとも一カ年以上のプログラムに編入していた者，そして恒久的仕事口についていない者。

あなたのビジネスが以上のどれかに適応するか否かを次に問い合せて下さい。電話は次の通り　1-800-387-1290.

ヤング・オンタリオ職業プログラム

必要とするヘルプを雇うのをヘルプする。

1-800-387-1290

BILD

ONTARIO
Ministry of Municipal Affairs and Housing

YOUNG ONTARIO CAREER PROGRAM
Ministry of Municipal Affairs & Housing
Subsidies Branch
Queen's Park, TORONTO (ONTARIO) M5G 2E5

Larry Grossman, Treasurer
Claude Bennett, Minister
William Davis, Premier

お買物はどうぞ
ダンダスへ

毎週月曜日　定休日

◎マグロ・塩鮭（甘塩）は
皆様から大好評です

親切，丁寧，毎日開店，安価な店，
無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス・ユニオン店

電話　九七七－三七六一
　　　九七七－三七六五

DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3765 ★977-3761

ジャパンレイルパス
（国鉄周遊パス）
約＄１０５．００より
ホテルクーポン
約＄１９３．００より

- クリスマス日本行きツアー
１２月１７日出発

- スプリング日本行きツアー
３月１７日　出発
４月２１日　帰国

K. Iwata Travel Service Ltd.
160 Spadina Ave., Toronto, Ontario.
M5T 2C2
Phone: 869-1291; 869-1292
トロント　岩田旅行社

日系漁者も不満
繋留料の値上げに

BC州のギルネット漁者たちは、小漁船の繋留料をオタワ当局が無謀といえるほどに引き上げ、ギルネッターを破亡に追いやるような措置をスチブストン及びポート・エドワードでとってきているため小漁船所有者約二百人はすでに二回にわたってステブストンでマス・ミーティングを催して、オタワ当局のとってきている態度に強く反対を表明した。

写真はそのマス・ミーティング席上、西フランク氏がマイクの前に立ちギルネッターを破亡させることになる漁船の繋留料金の値上げに反対の意見を述べた。政府はBCパッカーズ会社の所有港をステブストンで買収したあげく、漁船オーナー（またはレント）に対し年間一千四百ドルのサービス料金を前払いするよう指令、これに応じない漁船オーナーはその繋留港からさっさと出るべきだといういきびしい「達し」を行ったことから漁者たちの緊急集会となったわけ。

その後数百人のギルネッターは十一月に入って新西院（ニューウエストミンスター）で集会し、禁漁になっているチヤム漁を許可するよう強く要求したが、いまのところ当局は魚族保護を理由に禁漁をかたく維持している。

漁者半減の方針

BC州沿海の漁者は十一月十六日緊急会議を召集、オタワ当局が漁者数（商業的漁獲）を半減させる方針で進んでいることは漁者の生存にかかわるとして、この方針に強く反対、それに対処することになった。

老市民一行に加わり自轉車で大陸を横断

本紙日本語らんに、カナダ横断シニア・シチズンの自転車隊の壮挙について度々報道したことは読者の記憶に残っているはずであるが、本紙が報じたそれに関する記事中には、自転車隊員として日系婦人が加わっていたことは全くメンションされていなかった。

この日系婦人はバンクーバー市の田中春枝ウィニーさんで、田中さんは日本語らんに彼女たちの一行の横断旅行の記事が出ていることを友人から知らされ、「実は私も一行に加わって無事に大陸を横断プリンス・エドワード島まで到着、その後、トラックの上ですべって背中をひどく打って、終点までいくことはできなかったが、太平洋岸から大西洋岸までペダルをふみつづけて横断することができた」と、英文でくわしく知らせてきた。

田口夫人はケローナ出身の田口佐太郎氏（故人）とバーン市で花店を経営していたが、主人の死去により花店を譲り渡した。田口夫妻は永年ケローナで農業を営んでいた。

河村師夫妻が負傷
凍雨道路で乗車転落

【レイモンド】アルバータ州仏教信徒大会が十一月十八日から三日間、レスブリッジ市仏教会及び本派仏教会の二仏教会堂で行われたが、その大会に参加中だった河村勇哲開教使夫妻が大会最終日の十一月二十日（日）朝、レイモンドからレスブリッジ仏教会に赴く途中、ハイウエーは凍雨のためスケートリンクのように凍っていて、乗車が道路わきのデッチに転落した。

この事故で河村師夫妻は負傷をうけ、直ちに病院に運ばれて手当をうけた。河村師はピクチュアビュートの娘さん宅に十一月二十四日運ばれて治療中だが、河村夫人はまだ病院で手当をうけているが、元気であるという。

第八回新春芸能大会 トロント市で一月二十八日

トロント新移住者協会では来る一月二十八日（土）午後六時半より日系会館で「第八回新春芸能大会」を開催する。プログラムは第一部「バラエテイ・ショー」第二部「歌謡ショー」（ふるさとに歌あり）第三部「ダンス・パーティ」で階下には食堂、売店がある。座席は全指定席で前売り券だけ。A席九ドル、B席八ドル。日系各商店及び会館より十二月二十日から売り出すことになっている。

立退き収容賠償 法案を提出

【ロサンゼルス】第二次世界大戦中に太平洋沿岸から立退かされキャンプに収容された日系人に補償を与える法案が、ハワイ州選出のスパーク松永上議（民）によってこのほど上院に提案された。この法案の共同スポンサーズは、同じくハワイ州選出のダニエル・K井上上議（民）を含め十三人の上院議員であると全米日系市民協会が発表した。

カール米田氏の「頑張って」の新著

加州々立、加州大学アジアン・アメリカン研究センターでは同センター定期刊行誌十二月号に「頑張って！帰米労働者の六十年の苦闘」と題する米田カール氏のユニークで感動的なる米田カール氏の自叙伝を発行する。

カール・ヨネダは労働者のオーガナイザーで共産党々員であり、ロングショーマン、著作者で歴史家の日系米人で常に日系人の人種的及び社会的平等を叫びつづけてきた。

加州グレンデールに一九〇六年に生れ、少年時に日本に送られて教育をうけ、一九二六年に帰米、それ以来ロサンゼルスで労働者の組織化に努力した。

米田氏の新著は家族的写真も交えて二五〇ページ。この研究センターで一部八ドル九五セントで販売している。

紅白の司会者

大みそかの第三十四回NHK紅白歌合戦の司会者が二十五日、紅組がタレントの黒柳徹子、白組がNHKの鈴木健二アナウンサーと決った。黒柳は四年連続で通算五回目、鈴木アナウンサーは初めて。

△死亡

〈鈴木とらさん（八〇）はハミルトンのセント・ピーター病院で十一月九日死去。十一日夜同市仏教会で告別式を行い、十四日午前ウッドランド墓地に埋葬した。喪主は康ジゲ氏。

喪中につき年末年始の礼を欠きます
大橋民雄
5600 Sheppard Ave. E
Apt. 216 Scarboro, Ont.
M1B 2I4

喪中につき年末年始の礼を欠きます
江畑猪三
静枝
590 Brimley Rd.
Scarboro, Ont. M1J 1B3

喪中につき年末年始の礼を欠きます
中村正信
雪枝
109 Bathgate Dr.
West Hill, Ont. M1C 1T7

喪中につき年末年始の礼を欠きます
西村藤次
41 Cherrystone Dr.
Willowdale, Ont. M2H 1R8

喪中につき年末年始の礼を欠きます
江姫龍太
好江
48 Monterrey Dr.
Rexdale Ont. M9V 1S8

喪中につき年末年始の礼を欠きます
大橋満
美子
7 Monterrey Dr.
Rexdale, Ont. M9V 1S7

喪中につき年末年始の礼を欠きます
大橋茂一
ふみ子
214 Broadview Ave.
Toronto, Ont. M4M 2G5

カウンターを二十一階に移転しました。
引き続きご愛顧のほどよろしくお願いいたします

皆様と日本を―そして世界を結ぶ
カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザ・サウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。
営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

- カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
- 日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
- 東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
- 輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

PATTERN A

PATTERN B

PATTERN C

今年の冬は
カウチン・セーター！

今日本で話題のカウチンセーターをクリスマス特別販売価格でご案内申し上げます。

カナダ西海岸，カウチン湖周辺に住むインディアンたちが先祖代々着つづけてきたカウチン・セーター。その伝統デザインを受け継いでスワン社の手編み職人たちの手編のセーターがスワン・カウチンセーターです。未脱脂のバージンウール100％のセーターをバンクーバー・キクエンタープライズがお届けします。

クリスマス特別価格 1着 160,00
（送料込み）

お申し込みは下記へ必要事項ご記入の上チエック又はマネーオーダーでお申し込み下さい。

（申込み書）▷申込み先
KIKU ENTERPRISES
202 - 640 W. Broadway,
Vancouver, B.C. V5Z 1G4
Telephone: (604) 681-4547

Mr.
Mrs.
Miss
Ms.
First Name　Last Name
Address　Tel
City　Prov.　Postal Code

pattern　size
A B C ______
A B C ______

●色はグレー地にダーク・ブラウンの柄です。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second clas mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金　一年二十五弗払　半年十五弗前
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話　三六六‐五〇〇五

米海兵八人殺さる
シリア軍に應戦
米國、強硬態度示す

【ベイルート】先週ベイルート空港に集結していた米国の平和軍団の海兵隊が攻撃を受け、八人が死亡し二人が負傷した。時はシリア駐留の米国ジェット機が撃ち落とされパイロット二名が行方不明となつていることからストを行なつた直後であつた。

スポークスマンによると攻撃はロケット砲備の地上機砲によるものであり米国側も大砲、戦車等で応戦した。これはその前の米国空軍による大量攻撃への報復だとみられる。米国は攻撃の発生はシリア支持のドルーズ地域からのものだとし、米国の艦隊のレバノン沿岸からの撤退を求めたものだとみている。

ローレンス・イーグルバーガー国務次官はワシントンで「我々は向うから撃つてこない限り発砲はしない。またシリアをレバノンから押し出そうというプランなどもつていない」と断言しシリア側がそのメッセージを読みとつてくれることを期待している、と語つている。

先だつてシリアが米国のF14探査機を攻撃したことに端を発する争いであるが、米国は和平目的に活動中の自国機への発砲されたことに応じ、レーガン大統領がすみやかに自信を持つて決断、応酬した。

これはレバノン駐留の各国編成の和平軍団に対する脅威に対してとるべき手段であつたという。しかし、その後にシリアがみせてきた新展開により、今後の武力攻撃のやりとりが緊張を持つて懸念される状況となつた。

亡命軍人を表彰

【台北】先月中国から台湾にメッグ戦闘機を操つて亡命した編隊長ワング・シエー・チエング氏（二八）は台北政府から先週末、任官と同時にゴールド時価百八十六万ドルの賞金をうけた。この儀式には五百人以上の軍部関係者が立ち会つた。

對総選擧の準備
保守党が断然リード

【オタワ】カナダはほぼ確実に来年総選挙に突入しようとしているが、準備段階にある各政党を比較すると、保守党の前進が目立つ。マロニー氏のリーダーシップにより新しく選挙参謀が集められ、旧態を刷新した。

ナショナル・キャピタル委員会のビルにある本部で、デイレクターのジャニス・ジョンソンさんは「保守党は七十名のスタッフをかかえていて、三党の中で一番多いのだが、これは独自の印刷部をもつているためだ」と語り、彼女はニューファンドランドでの三つのキャンペーンを勝利に導いた立役者であり、現在、保守党の弱点とされているケベックへ十数人のスタッフを送りこんで画策中である。

キャンペーンチームは全国各地域を担当する優秀な保守党員で組織されていて、地方選挙のボランテイア達も待機している。又、ジョン・クロスビー氏を当選させたラシンガー氏とベテランのキャンペーン家ランバート氏の二人を軸として「大変好調に準備も整い、選挙戦に闘志をみなぎらせている」という様子だ。

これに次ぐのは新民主党で昨年に比べてより充実した準備模様をみせている。一番遅れをとるのが自由党で悠長に旧来の手順をとり、ツルドー首相の進退待ちというところである。

日加關係を悪化
御巫大使が再警告

御巫大使は先週トロントでカナダ・エンパイア・クラブに招かれて講演、カナダ自動車労組と部品メーカー従業労組が強く要求している「日本車にカナダ製部品を全体の六〇％以上使用することを規定する法律」を無理やりに実施することになれば、日加関係に悪影響を及ぼすことになると警告した。

同大使は「この席上で、カナダ側のかかる要求は日加関係を悪化させるのみならず、カナダのためにもならない」と国産品保護主義の謳歌に酔うようなことになれば実に近視的な考え方であると述べた。

カナダは日本が大得意先でオーストラリア及び南アフリカの三国だけが日本の入超になつていることを記憶すべきであると、その大切な得意先の気嫌を損うことはカナダにとつて決して有益ではないと語つた。

ワレサ夫人赴く

【ワルシャワ】ポーランド政府スポークスマンは先週、レフ・ワレサ氏のダヌタ夫人と長男ボグダン君の二人はワレサ氏のノーベル平和賞を受賞するためノルウェーに向うことを許されると発表した。ワレサ夫人は十二月十日オスローで行われる受賞式に参加する。

カナダ国会が最長記録で閉幕

【オタワ】五百九十一日に及ぶ議会はエドワード・シュライヤー長官の閉会のスピーチでついにプロローグとなつた。スピーチは五百九十一日間の議会で検討、達成された諸事項・嘆願について述べられたが、一時間に及ぶ「たいくつな長々とした」ものになつた。トリー派の副リーダー エリック・ニールセン氏は「こんな長たらしいものは初めてだ。まるで溺れる政府は藁にすがりついているようだ」とうんざり顔。

憲法のコントロール、エネルギー・プログラム等をハイライトとした政府のこの閉詞をNDPのスポークスマンであるビル・ブレーキー氏は過去三年間の行績の自己満足以外の何ものでもないと非難した。

知名のジャズ・ピアニスト
ピィターソン氏が非難
CMと少数民族につき

【トロント】コーヒー・クリームのテレビ広告による宣伝でおなじみのカナダ人ジャズ・ピアニスト、オスカー・ピーターソン氏はカナダ広告業者の人種差別を非難した。先週の「少数民族と広告」の会議の席上、同氏はビールのテレビ宣伝を最悪のお手本だととりあげ、消費者にボイコットをうながした。

宣伝は白人たちのみが釣りに興じ、カテージでビールを飲むという場面だが、「黒人で釣りをしたり、カテージを所有したりするのは私一人だというわけじやない」ときびしく批判した。種々のCMに登場するうち、宣伝に関心をよせるようになつたが、少数民族に対して配慮をおく米国に比べ、カナダは差別が著しいと述べた。

このような白人主義のテレビ広告の子供達に及ぼす影響を心配、有色人種の子供達は広告を見て「いいもの」は自分達に向けられていないと思つて育ち、のちに「いいもの」の分け前にあずかろうと大人になつて犯罪に加担するようになると説明した。

カナダのインデイアンといえば馬と登場する広告、エスキモーならイグルー（氷の小屋）と、そして黒人は必ず歯をむき出して歌うといつた調子の広告にかぎつているという。五八才のピーターソン氏は、カナダのビール宣伝にもでていたが、姿勢を変えない限り今後出演しないと語り、輸入もののビールを飲んでいることをつけ加えた。

広告規準評議会々長ボブ・オリバー氏は広告における人種偏見は故意のものではないが、有色人種はたいてい「おきまりのタイプ」として扱われるか無視されるかだと述べ「しかし、変革は容易ではない。広告主に、善い事だからこうしなさいとすすめるのでは弱い。投資すれば配当があるように有益である事を明示する必要がある」と状況を説明した。

ク州補欠選挙で自由党が勝利

【クベック】十二月五日に行われたク州内二選挙区の補欠選挙で、予想に反して二区とも自由党候補者の勝利に帰し、ケベック党が政権を担当して以来、これで十八番目の補欠選挙の連敗となつた。

ケベック党の強い地盤、ジョンクエリーでは約一千三百票の差でケベック党候補者を自由党の婦人候補者が敗り、メガチック・コンプトン選挙区では自由党候補が楽勝した。この結果州議会議席百二十二のうちケベック党七三、自由四七、無所属二となつた。

デルタの産業地域に
トヨタ車輪工場建つ

【BC州デルタ】トヨタ自動車はカナダにおける最初の重要投資として、総工費二千万ドルのアルミ車輪製造工場建設のクワ入れ式を先週末当地の産業パークで行つた。立ち会つたのはトヨタ会長豊田英二氏、BC州のベネット首相、オタワのラムレー通産大臣らであつた。

クワ入れ式に当つて豊田会長は「日本の自動車産業としては、かかるプロジエクトは初めてであり、カナダでのかかる企てが成功的であるというモデルケースにする確信であり、日本の産業協力のよいサンプルにしたい」とあいさつした。

新工場は来年六月までに約百人を雇用し、一九八五年夏までには年間二十四万車輪の製造をめざしている。新会社は「トヨタ・オートパーツ」で東郷社長は「製品の七五％は米国と日本に輸出される」といつている。

クラーク前党首が
非核運動代表に着任

【オタワ】先週保守党々首マロニー氏は前党首ジョー・クラーク氏を非核武装特別代表に指名した。マロニー氏は「ウクライナ解放」世界会議におけるスピーチで、クラーク氏は今後、この件で各国専門家との会合をもつだろうと述べた。

核戦争を想像を絶する破壊行為だとし、一九三三年に七百万人のウクライナ人を飢死させたソ連が東西間での核兵器コントロールを提唱するのを非難した。オタワのソ連大使館、第一書記ボイアス氏は「マロニー氏のような主要政治家が出席するのはヘルシンキ条約をおかすものだ」と述べ、抗議した。

マロニー氏は国会再会において、防衛委員会による世界の緊張地帯の検討と非核促進討議の開催、核生産能力を持つ国々への干渉、輸出による核兵器供給廃止広大化、ソ連のジュネーブ交渉への復帰もしくは、新交渉設立既存兵器の紛争地域への供給規制の五点についてカナダが指導的態度をとることを認識するよう求める。

マロニー氏の掲げる非核運動主義はクラーク氏の代表者着任による強固なものとなることが期待される。

平和使節の旅から カナダ首相が帰国

【ロンドン】先週、ツルドー首相は十八日間にわたるアジア・中近東歴訪の旅を終えた。ロンドンで休養の後、新国会スタートのため、オタワ入りした。ツルドー氏のスピーチはエド・シュライヤー長官のまとめる新しい会期のための司法上重要事項に関するものであるが、これは総選挙を控えて最後のものになるだろうとみられる。

ツルドー首相は先月十八日オタワをあとにして世界五大核保有国（米・ソ・英・仏・中国）の核減らしを提言、支持をつのる旅に立つた。今後首相の方策は二大強国への総体的非核武装への動きかけへと移行する。

読者及び広告主に

ニューカナデアンの年末特別号は十二月三十日付で十二月二十七日か二十八日に発送の予定です。本紙普通号は十二月二十日（火）が最終版となります。一九八四年度は一月六日付（金）で発行いたします。愛読者並びに広告主にご了承願います。

ニューカナデアン新聞

十仙賀状送り 不合法と裁定

【オタワ】公社となつたカナダ郵便局を極度に能率化することのみに汲々としていて従業員の不満を全く顧りみない運営に業をわかした郵便労組幹部は「市民に少しでも福音をもたらそう」と十二月十二日から一週間、賀状の郵税を十セントにすることをきめ、十セント切手まで印刷して実施を待つていた。しかし、郵便局では労働関係局に「このやり方は非合法だ」と裁定を求めたところ、同局は満場一致で郵便局の主張を支持した。十セント賀状送りはどうやら実施されそうもない。